PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, en particulier à proximité d'enfants, observez toujours les précautions d'usage élémentaires, notamment : **Lisez toutes les instructions avant usage. N'APPROCHEZ PAS L'APPAREIL DE L'EAU.**

DANGER : Comme c'est le cas pour la plupart des appareils électriques, les composants électriques sont sous tension même lorsque le bouton de marche/arrêt est sur arrêt. Pour minimiser les risques graves, voire mortels, de commotion électrique :

1. Débranchez l'appareil immédiatement après usage.
2. N'utilisez pas l'appareil dans la baignoire.
3. Ne placez ni rangez l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans la baignoire ou le lavabo.
4. Ne mettez pas et ne faites pas tomber l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
5. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. N'essayez pas de rattraper un appareil qui tombe dans l'eau.

AVERTISSEMENT : Pour minimiser les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures à des tierces personnes :

1. Ne laissez jamais un appareil branché sans surveillance.
2. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
3. N'utilisez cet appareil que dans le cadre de son usage prévu, tel qu'il est décrit dans ce manuel. N'utilisez pas des accessoires non recommandés par Andis.
4. N'utilisez jamais cet appareil si le cordon (ou la fiche) est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil à un Centre de réparation Andis pour examen et réparation.
5. Éloignez le cordon d'alimentation des surfaces à tempéra tures élevées. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.
6. Ne masquez jamais les évents de l'appareil ni placez l'appareil sur une surface molle comme un lit un ou sofa où les évents pourraient être masqués. Maintenez les évents libres de peluches, cheveux...
7. N'utilisez jamais l'appareil pendant le sommeil.
8. Ne faites jamais tomber un objet quelconque sur les ouvertures ni introduisez-y quoi que ce soit.
9. N'utilisez pas l'appareil en plein air ne le faites pas fonction ner si un produit en aérosol (atomiseur) ou un masque à oxygène est utilisé à proximité.
10. N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.
11. N'orientez pas l'air chaud vers les yeux ni vers des parties sensibles du corps.
12. La température des accessoires peut être très élevée lors de l'utilisation de l'appareil. Laissez-les refroidir avant de les manipuler.
13. Ne placez pas l'appareil sur une surface quelconque lorsqu'il est en marche.
14. Gardez les cheveux à l'écart des évents lors de l'utilisation de l'appareil.
15. Ne branchez pas l'appareil sur un convertisseur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST DESTINÉ À L'USAGE DOMESTIQUE

MODE D'EMPLOI

Si le sèche-cheveux cesse de fonctionner, appuyez sur la touche de réarmement de l'ALCI. Si l'appareil ne se remet pas en marche, les protecteurs thermiques intégrés peuvent avoir fonctionné. Laissez l'appareil refroidir. S'il ne fonctionne toujours pas, renvoyez-le pour entretien.

FONCTIONNEMENT DU SÈCHE-CHEVEUX ANDIS À PROTECTION CONTRE LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES

Ce sèche-cheveux Andis est équipé d'un COUPE-CIRCUIT ANTI-DÉCHARGES ÉLECTRIQUES (ALCI). Ce mécanisme arrête l'appareil (le rend inutilisable) dans des conditions anormales, comme en cas de chute ou d'immersion dans l'eau. Si l'appareil devient inutilisable, envoyez-le à l'un des centres de réparation agréé Andis pour examen et réparation. La protection contre les décharges électriques (ALCI) est équipée d'une touche d'essai et d'une touche de réarmement, dont les instructions d'utilisation figurent ci-après.

ESSAI AVANT CHAQUE UTILISATION

1. Branchez le sèche-cheveux à une prise de 110-120 V (courant électrique domestique de tension ordinaire). Ne le branchez à aucune prise de courant d'une autre tension.
2. Avant d'essayer de mettre le sèche-cheveux sous tension, procédez à l'essai suivant : Appuyez sur la touche d'essai, la touche de réarmement doit saillir. Cela confirme que la fiche de sécurité fonctionne correctement.
3. Puis appuyez sur la touche de réarmement ; votre sèche-cheveux à dispositif de protection contre les décharges enfichable sera utilisable et vous pourrez actionner le commutateur d'alimentation pour une utilisation normale du sèche-cheveux.
4. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, envoyez-le à l'un des centres de réparation agréé Andis pour examen et réparation, ou mettez-le au rebut.

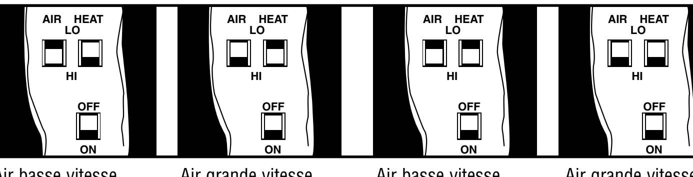
NETTOYAGE

- Débranchez le sèche-cheveux avant de le nettoyer.
- Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec une éponge ou un chiffon doux imbibé d'un nettoyant doux en solution aqueuse. N'utilisez pas de nettoyants, de détersifs ou de solvants corrosifs.
- Séchez entièrement l'appareil avant de l'utiliser.
- Nettoyez le tamis avec un aspirateur.

SÉCHAGE DES CHEVEUX

Avec une serviette, éliminez l'excès d'eau de votre chevelure, afin d'en réduire le temps de séchage. Démêlez vos cheveux. Divisez vos cheveux en touffes et séchez-les l'une après l'autre. Choisissez le réglage de température et de débit d'air le plus commode pour obtenir les meilleurs résultats. La chaleur fait gonfler la chevelure et lui donne du corps et de l'épaisseur. Le style de votre coiffure dépend de la manière dont vous relevez et séchez vos cheveux et en orientez les pointes par rapport à votre cuir chevelu.

Réglage de la température - Se reporter aux schémas pour régler la température et la vitesse de l'air.
AVERTISSEMENT : Procéder avec précaution avec un réglage de température élevé.



Air basse vitesse, température élevée	Air grande vitesse, température basse	Air basse vitesse, température basse	Air grande vitesse, température élevée

MANUFACTURER'S 60 MONTH LIMITED WARRANTY

Andis warrants this product to the original purchaser against defective material or workmanship for five years from purchase date. All implied warranties are also limited to five years. If this Andis product fails to operate properly under normal household use conditions within the warranty period because of defect in workmanship or material, Andis will replace the unit without cost to consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. In Canada, please call 1-800-335-4093 for repair information. Attach a letter describing the nature of the problem. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased ____________________ Model ________________________

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA DE 60 MESES DEL FABRICANTE

Andis garantiza este producto al comprador original contra defectos de materiales o fabricación por un período de cinco años a partir de la fecha de compra. Cualquier garantía implícita es también limitada al período de cinco años. Si este producto Andis no funciona de la forma debida, bajo las condiciones normales del hogar, dentro del período de garantía y debido a algún defecto de fabricación o materiales, Andis reemplazará la unidad sin costo alguno al consumidor por concepto de piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquiera de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU. En Canadá, llame al 1-800-335-4093 para obtener información sobre reparaciones. Adjunte también una carta explicando la naturaleza del problema. Andis no será responsable por el costo de ninguna reparación realizada por otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados prohíben la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de forma que dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Fecha de compra ____________________ Modelo ________________________

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 60 MOIS DU FABRICANT

Andis offre une garantie à l'acheteur initial sur toute pièce défectueuse ou défaut de fabrication pendant cinq ans à partir de la date d'achat. Toutes les garanties implicites sont également d'une durée de cinq ans. Ce produit est conçu à des fins personnelles seulement. Si le produit Andis ne fonctionne pas adéquatement dans des conditions normales d'utilisation pendant la période de garantie en raison d'un défaut de fabrication ou d'une pièce défectueuse, Andis le remplacera sans frais de pièces ni de fabrication pour le client. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat, à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez composez le : 1-800-335-4093. Joignez une lettre décrivant la nature du problème. Andis ne pourra être tenu responsable des coûts des réparations ou des changements effectués par toute autre personne, agence ou entreprise, ou dommages accidentels ou indirects de tout genre, ou de l'utilisation d'accessoires non autorisés. Certaines provinces peuvent interdire les exclusions ou limitations des dommages accidentels ou indirects à la présente garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ne s'appliquent pas.

Date d'achat ____________________ Modèle ________________________

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS
GUARDE ESTE DOCUMENTO EN SUS ARCHIVOS
CONSERVEZ CE DOCUMENT DANS VOS DOSSIERS

Andis Company
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177
1-800-558-9441 Canada: 1-800-335-4093
info@andisco.com **www.andis.com**

Form #40252 Rev. B Printed in China

andis®



MODEL PD-2A

Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Congratulations – you just went First Class when you bought this Andis product. Careful workmanship and quality design have been the hallmarks of Andis products since 1922.

¡Felicidades! Al adquirir este producto Andis, usted ha hecho una compra de primera clase. Trabajo esmerado y diseños de calidad han distinguido a los productos Andis desde 1922.

Toutes nos félicitations pour l'achat de cet appareil, un produit Andis de première classe. La qualité de fabrication et de conception est l'apanage des produits Andis depuis la fondation de la société en 1922.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using. KEEP AWAY FROM WATER.**

DANGER: As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off. To reduce the risk of death by electric shock:

1. Always "unplug it" immediately after using.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. If an appliance falls into water, "unplug it" immediately. Do not reach into the water.

WARNING: To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
6. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, etc.
7. Never use while sleeping.
8. Never drop or insert any object into any openings.
9. Do not use outdoors, or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. Do not use an extension cord with this appliance.
11. Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.
12. Attachments may be hot during use. Allow them to cool before handling.
13. Do not place appliance on any surface while it is operating.
14. While using the appliance keep your hair away from the air inlets.
15. Do not operate with a voltage converter.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE

OPERATING INSTRUCTIONS

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, the plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature. If this unit shuts itself off, first press the reset button on the ALCI. If it still does not run, the thermal protectors that are built into this dryer may have operated. If the unit still does not run after being allowed to cool, return the unit for servicing.

HOW YOUR ANDIS DRYER WITH SHOCK PROTECTION WORKS

This Andis hair dryer has been manufactured with an APPLIANCE LEAKAGE CIRCUIT INTERRUPTER (ALCI). This mechanism will shut the dryer off (making it inoperable) under abnormal conditions, such as falling or being immersed in water. If this appliance becomes inoperable, return it to an Andis Authorized Service Station for examination and repair. The ALCI Shock Protection is equipped with a test and a reset button. Below are instructions on their use.

TEST BEFORE EACH USE

1. Plug the dryer into a 110-120 volt electrical outlet (ordinary household current). Do not attempt to use any other electrical outlet.
2. Before attempting to switch the dryer on, perform the following test: Press the test button, the reset button should pop up. This confirms that the safety plug is working properly.
3. Now press the reset button and your dryer with the Shock Protection Plug will be operable and the power switch of your dryer may be turned on for normal use.
4. If this appliance does not operate in the proper functioning condition, it should be either returned to an Andis Authorized Service Station for examination and repair, or discarded.

USER-MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This appliance does not require special maintenance, cleaning or lubrication. Service only through Andis Authorized Service Stations. Untwist cord before use. After use, re-wrap cord and store unit in a safe place. Do not wrap cord tightly around appliance. Do not hang the unit by the power cord.

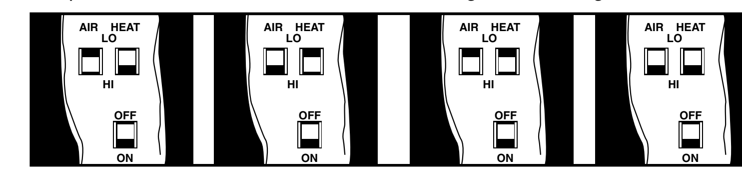
CLEANING

- The hair dryer must be unplugged before it is cleaned.
- Clean the external surfaces of the hair dryer with sponge or soft rag moistened with a mild soap and water solution. Do not use harsh cleaners, detergents, or solvents.
- Dry the hair dryer thoroughly before use.
- Clean screen with vacuum cleaner.

HOW TO BLOW DRY

Towel-pat wet hair to remove excess water and to shorten drying time; untangle hair. Part hair into sections; blow dry hair section by section. Choose setting that is most comfortable and that gives best results. Heat molds and puffs up hair to give it body and fullness. The way you lift and dry damp hair at scalp, and turn the ends, will determine the direction of the hair.

Heat Selections - Follow diagrams for setting heat controls to desired heat and air speed. **WARNING: Care should be used in high heat settings.**



Low Air, High Heat | High Air, Low Heat | Low Air, Low Heat | High Air, High Heat

SPANISH

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Siempre que use cualquier aparato eléctrico, especialmente en presencia de niños, cumpla con las precauciones básicas de seguridad, como las siguientes: **Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato. NO LO ACERQUE AL AGUA.**

PELIGRO: Como es el caso con todos los aparatos eléctricos, las piezas eléctricas tienen corriente incluso cuando el interruptor de encendido está en la posición de apagado. Para reducir el peligro de muerte por descargas eléctricas:

1. Siempre desconecte el aparato inmediatamente al terminar de usarlo.
2. No use el aparato mientras se esté bañando.
3. No coloque ni guarde el aparato donde éste pueda caer dentro de una bañera o un lavamanos.
4. No ponga el aparato ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
5. Si algún aparato eléctrico llegara a caer en agua, desconéctelo de inmediato. ¡No meta la mano al agua para tratar de sacarlo!

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir quemaduras, electrocución, o lesiones, o para evitar un incendio:

1. No deje aparatos eléctricos desatendidos cuando estén conectados.
2. Es necesaria una supervisión muy de cerca cuando este artefacto sea usado por, en o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.
3. Use este aparato eléctrico solamente con el propósito para el que está destinado y como se describe en este folleto. No use accesorios que no sean los recomendados por la compañía Andis.
4. Nunca use este aparato si la clavija de conexión o el cable están dañados. Si el aparato no funciona correctamente, o si se ha caído, dañado, o si ha estado sumergido en agua, devuélvalo a un Centro autorizado de servicio de reparación Andis para que sea revisado y reparado.
5. Mantenga el cable alejado de cualquier superficie caliente. No enrolle el cable en el aparato.
6. Nunca bloquee las ranuras de aire del aparato ni lo coloque sobre una superficie suave, como cama o sofá, donde las ranuras de aire puedan quedar bloqueadas. No permita que las ranuras de aire se tapen con pelusa, cabello, etc.
7. Nunca use este aparato mientras duerma.
8. Nunca lo deje caer ni inserte objeto alguno dentro de las ranuras.
9. No use este aparato al aire libre, ni lo haga funcionar en donde se estén usando productos en aerosol, o donde se esté administrando oxígeno.
10. No conecte este aparato por medio de un cable de extensión.
11. No enfoque el aire caliente directamente hacia los ojos ni hacia otras partes del cuerpo que sean sensibles al calor.
12. Los accesorios podrían calentarse mientras se usa el aparato. Déjelos enfriar antes de tocarlos.
13. No coloque el aparato en ninguna superficie mientras esté funcionando.
14. En ningún momento permita que el cabello entre a las ranuras de entrada de aire.
15. No use el aparato con un transformador de voltaje

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO

INSTRUCCIONES DE USO

Este aparato eléctrico tiene una clavija de conexión polarizada (una de las patillas de conexión es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, la clavija se puede conectar en una sola posición en un tomacorriente polarizado. Si la clavija no entra completamente dentro del tomacorriente, invierta la posición de la clavija. Si aún así no entra, llame a un electricista para que instale un tomacorriente apropiado. No intente desactivar esta característica de seguridad. Si el aparato llegara a apagarse por sí solo, oprima el botón de restaurar que está en la clavija de conexión. Si incluso así no prende, es posible que se hayan activado los protectores térmicos. Si el aparato no prende después de dejarlo enfriar, devuélvalo para que sea reparado.

CÓMO FUNCIONA LA SECADORA ANDIS CON PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS

Esta secadora de cabello Andis está equipada con una clavija de conexión con INTERRUPTOR DE SEGURIDAD "ALCI" como protección contra descargas eléctricas. Este mecanismo apaga la secadora (haciéndola inoperable) bajo ciertas condiciones, tales como al caerse o sumergirse en el agua. Si el aparato deja de funcionar, devuélvalo a un centro autorizado de servicio de reparación Andis para que se revisado y reparado. La clavija de conexión con interruptor de seguridad "ALCI" como protección contra descargas eléctricas tiene dos botones, uno para prueba ("test") y otro para restaurar ("reset"). A continuación se encuentran las indicaciones para su uso.

HAGA ESTA PRUEBA ANTES DE USAR EL APARATO

1. Conecte la clavija de conexión en un tomacorriente de 110-120 voltios (corriente residencial ordinaria). No trate de conectarla en ningún otro tipo de tomacorriente.
2. Antes de intentar encender la secadora, haga la siguiente prueba: Oprima el botón de prueba ("test") y el botón de restaurar ("reset") debe saltar. Esto confirma que la clavija de conexión de seguridad está funcionando bien.
3. Ahora oprima el botón de restaurar ("reset") y la secadora con la clavija con protección contra descargas debe quedar en condiciones de funcionar. Ahora puede encender la secadora para usarla de forma normal.
4. Si este aparato no funciona de forma adecuada, devuélvalo a un centro autorizado de servicio de reparación Andis para que sea revisado y reparado, o desechado.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA ELUSUARIO

No es necesario dar ningún tipo de mantenimiento, limpieza o lubricación especiales a este aparato. Sólo mande revisarlo a centros autorizados de servicio de reparación Andis. Desenrolle el cable eléctrico antes de conectar el aparato. Después de usarlo, vuelva a enrollar el cable y guarde la unidad en un lugar seguro. No enrolle el cable muy apretado en el aparato. No cuelgue el aparato por medio del cable.

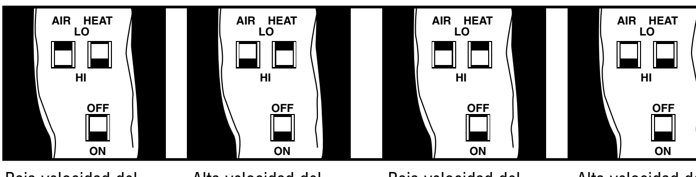
LIMPIEZA

- Desconecte la secadora de pelo antes de limpiarla.
- Limpie la superficie externa de la secadora con una esponja o paño suave humedecido con una solución ligera de agua y jabón. No use detergentes ni solventes fuertes.
- Seque la secadora completamente antes de volver a usarla.
- Limpie la rejilla con una aspiradora.

CÓMO SECARSE EL CABELLO

Seque el cabello con una toalla para quitar el exceso de agua y para reducir el tiempo de secado. Desenrede el cabello. Divida el cabello en secciones; séquelo por secciones. Seleccione la combinación de temperatura y velocidad que sea más cómoda y que le produzca los mejores resultados. El calor da forma y cuerpo al cabello.La forma en que usted levante y seque el cabello cerca del cuero cabelludo y la forma en que dirija las puntas determinan el estilo de peinado.

Selecciones de temperatura - Siga los diagramas para ajustar los controles de temperatura a la temperatura y a la velocidad del aire deseadas.
ADVERTENCIA: Debe tenerse cuidado con los ajustes de alta temperatura.



Baja velocidad del aire, alta temperatura | Alta velocidad del aire, baja temperatura | Baja velocidad del aire, baja temperatura | Alta velocidad del aire, alta temperatura